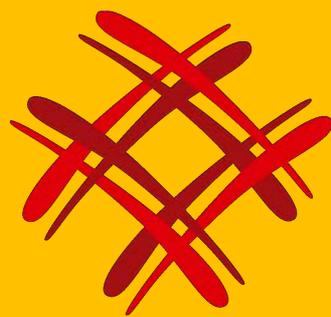


Salón Nacional Textil 2022 Bolsa de Comercio



CAAT
Centro Argentino
de Arte Textil

Juradas

Stella Carone
María Elena Pensel
Delia Tossoni

Premiadas

Primer premio

Mónica Christiansen

Segundo premio

Lidia Gonzalez

Tercer premio

Pilar Vigil

Menciones

Laura Dalton
Alma Grondona
Graciela Henríquez

Imagen de tapa

De erizos y medusas empetroladas (detalle)
de Mónica Christiansen

Catálogo

Gabriela Nirino (comisión CAAT)

Seleccionadas

Adriana Ángela Fernández
Adriana Sibio
Alicia Valdivia
Ana Erman
Andrea Laura Arcuri
Cecilia Koppmann
Dina Resca
Dina Strauss
Dolores Barbenza
Flora Sutton
Graciela Medda
Graciela Seró Mantero
Josefina Barassi
Liliana Adragna
Magdalena Bordachar
Marcia Zusaeta
María Araoz
María Cristina Gonzalez
María Ester Foggia
Maria Mercedes Noriega Cerino
Mirta Zak
Mónica Cristina Tabera
Monica Facchini
Mónica Fierro
Norma Stirbanoff
Patricia Di Paola
Silvia Caporaso
Silvia Laborda
Sofia Piro Santo
Susana Cabrera
Verónica Becette
Verónica Cubero
Victoria Muniagurria
Vivi Bakay

CATÁLOGO DE OBRAS

Mónica Christiansen

De erizos y medusas empetroladas

PRIMER PREMIO



La materia prima que utilizo es rescatada de su finitud y enredada en su propio ritmo, las cintas de casete son el hilo conductor. El estímulo sonoro se deconstruye y se vuelve un estímulo visual. Los erizos, llenos de luz, emergen con una respiración lenta pero rítmica, pierden su aliento, como quien respira con dificultad dentro del oxígeno. Las medusas siguen bailando con su conocida elegancia, tienen movimientos desesperanzados, las bocas ya no están en su lugar de origen. Hago un llamado de atención, intento despertar en el espectador, una mayor necesidad de relacionarse con la naturaleza y el planeta, para lograr que comprenda la necesidad y la importancia de preservarlo. Señales, avisos, llamados de atención a un mundo humano al que pareciera costarle entender lo que está en juego.

Instalación tejida a dos agujas con cintas de casete, VHS, hilos de coser y bordar, objetos realizados con materiales plásticos y precintos, luces de led flexibles de 12 W y luces externas que proyectan sombras.

Lidia González

Marea verde

SEGUNDO PREMIO



“Formas cotidianas, personales y a menudo íntimas en que las preocupaciones políticas afectan nuestros cuerpos y nuestros diarios movimientos”

Wura Natsha Ogunji, artista visual nigeriana

El registro fotográfico de mujeres de espaldas y manifestaciones sociales fueron la puerta de entrada a un dibujo expandido y en movimiento. La máquina de coser y mi propia mano son herramientas con las que dibujo puntadas, hilos y nudos, mujeres que en su transitar se manifiestan. Mujeres que se convierten en líneas que reverberan energía y que van dejando huella. Son sus reclamos pero también los míos. Laberintos de emociones, historias y memoria de llamadas ancestrales. El icono de los pañuelos verdes se transformó en nudos, enredó los hilos de las luchas del feminismo y sigue avanzando a paso firme y decidido.

Un movimiento, una “marea verde” transversal, sorora, anudada, que se expresa, conmociona y emociona siguiendo los hilos de la vida y de la historia.

Papel Fabriano de algodón 300 grs, hilos.

Dibujo con máquina de coser.

TERCER PREMIO



En una vida hay muchas vidas - Mujeres Ancestrales Todas y cada una de nosotras, todas somos madres , todas somos hijas, todas somos una, todas y cada una. En una vida hay muchas vidas, el tejido que conforman con poca posibilidad de variación tramando una forma de opresión difícil de modificar, se rompe a veces creando vacío. El vacío que deja esa forma es reconstruido tácitamente, la herida es cosida y esas vidas se unen con hilos de colores cálidos, alegres y enérgicos de manera irregular, flexibles y con algunos errores que dejan de ser importantes y pasan inadvertidos. Se recorre una historia que une distintas generaciones familiares, puntada a puntada, lazo a lazo, nos cuenta la evolución del camino de las mujeres a lo largo de diferentes épocas, unidas por el mismo fin de salir adelante. La costura , el tejido y la trama funcionan como inspiración en sus vidas: primero como símbolo de una incipiente emancipación, segundo, como una posibilidad de elección, y tercero como una revisión del pasado y apertura a nuevas

Telas diversas, plástico, hilos para bordar, hilo de yute, fotos y plástico.

Bordado con aplicaciones y grafito.

Laura Dalton

Portable

MENCIÓN



Papel amate, caja acrílica, manija de cuero.
Calado

MENCIÓN



Virulanas, tul, metal y plateado a la hoja
Técnica personal.

Alma Grondona

Trama pretérita

MENCIÓN ESPECIAL



Hilos, piolines, acrílicos, tela
Técnica mixta, tejido

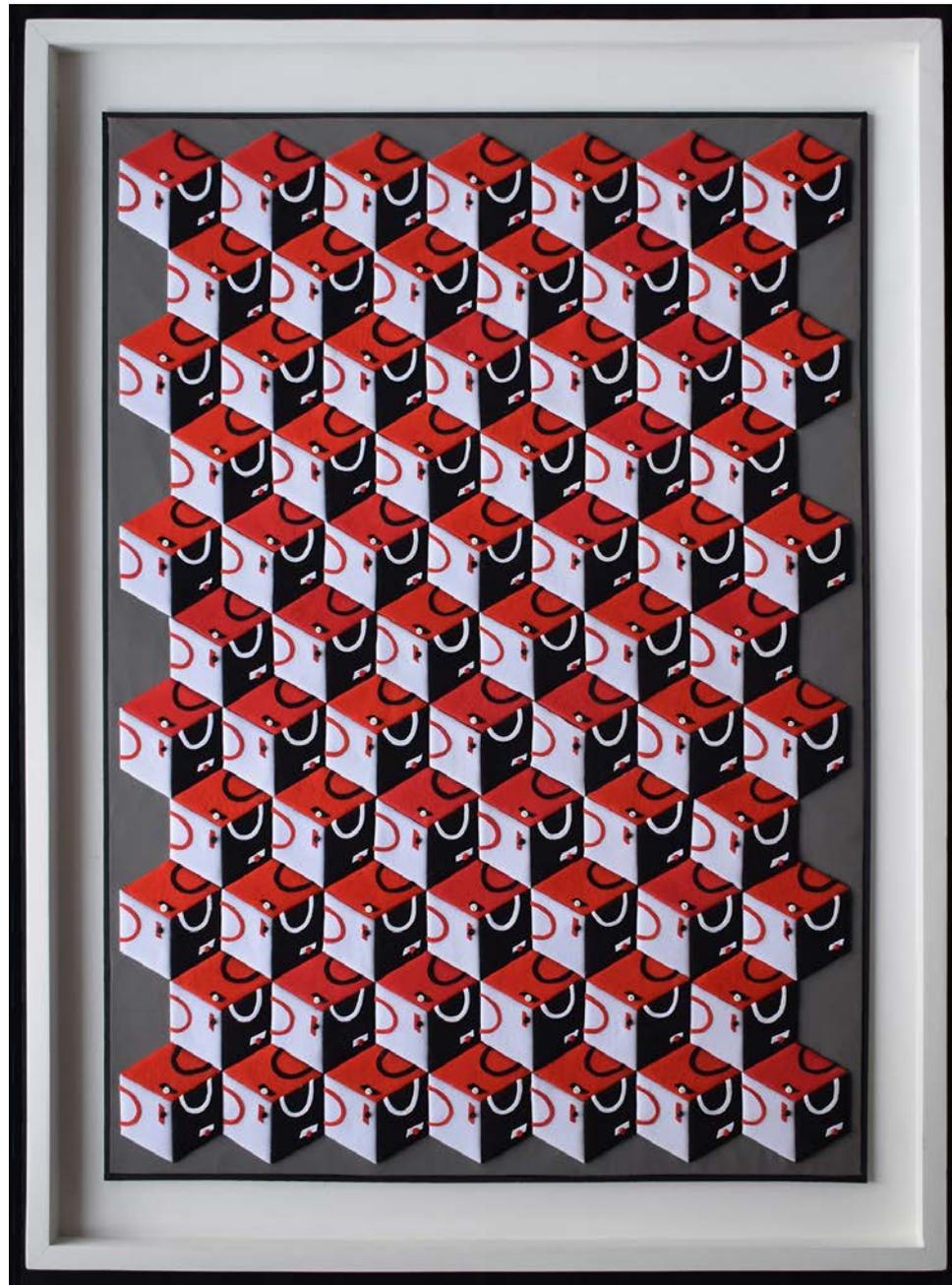
Andrea Laura
Arcuri

Ay Guatemala ¿Quién te quita esta pena?



La obra representa la masacre de 41 niñas en el Hogar Seguro Virgen de la Asunción, en Guatemala. En lugar de recibir protección y cuidados por parte del Estado guatemalteco, quienes estaban allí eran víctimas recurrentes de maltratos y de abusos sexuales. Cuando las niñas decidieron protestar (un 8 de marzo de 2017) se originó un incendio que magnificó la tragedia. Las personas colocaron muñecas en el portón del hogar como homenaje a las víctimas. Tomé la idea de las muñecas para reemplazarlas por las "Quitapenas", figuras pequeñas -originarias de ese país- que suelen quitar los pesares a lxs niñxs mientras duermen. Al hacer este cambio, procuré mostrar que -ante el dramatismo de la situación- no hay nada que pueda aliviar el dolor de todo un país. Guatemala está representada en los lechos realizados con los colores de su bandera nacional.

Telas variadas, alambre, hilo, lanillas, soporte de fibro-fácil
Técnica mixta. Estructura de alambre, pegado, costura, crochet.



En esta obra se presenta un teselado del plano clásico, tomando como módulos los "personajes" de mi serie de obras "Camisas que dicen". En esta oportunidad, las remeras se toman un descanso y no se unen para denunciar ni visualizar problemas sociales, sino para conformar un movimiento lúdico, que nos invita a la observación de una preciosa imagen geométrica.

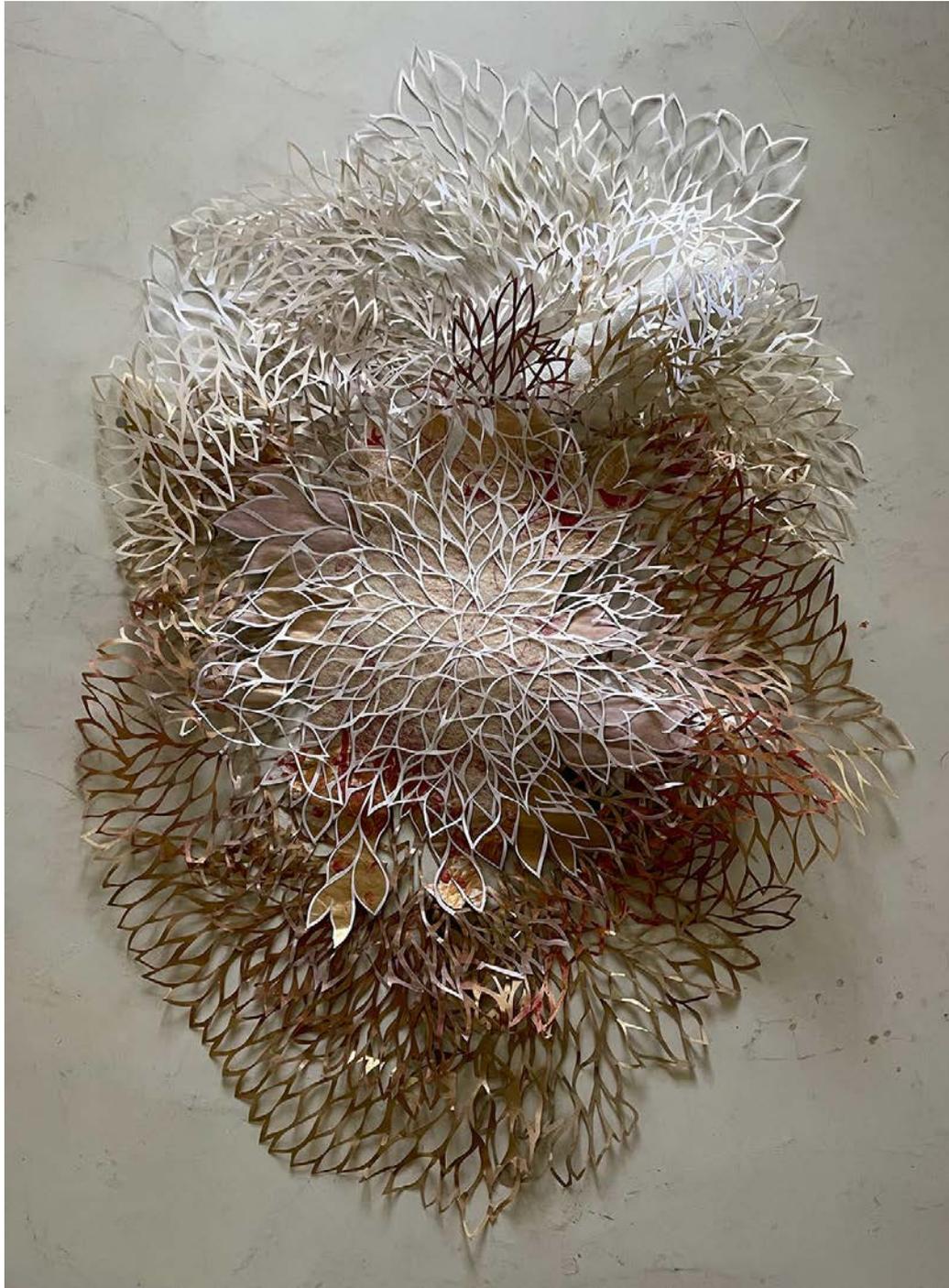
Tela de algodón, botones.

Técnica personal

María Aráoz

Deconstrucción de un atardecer en el mar

Serie Tramas Sutiles



Papel marmolado, papel teñido en masa, papel pintado y trama textil translúcida.

Tramas de papel calado superpuestas sobre papel

Vivi Bakay

Aurora II



Alambre, pulpa de papel

Tejido en alambre de fardo, pulpa de papel y laqueado

Vivi Bakay

Etéreo



Alambre de cobre, pintura.

Tejido, modelado, pintura.



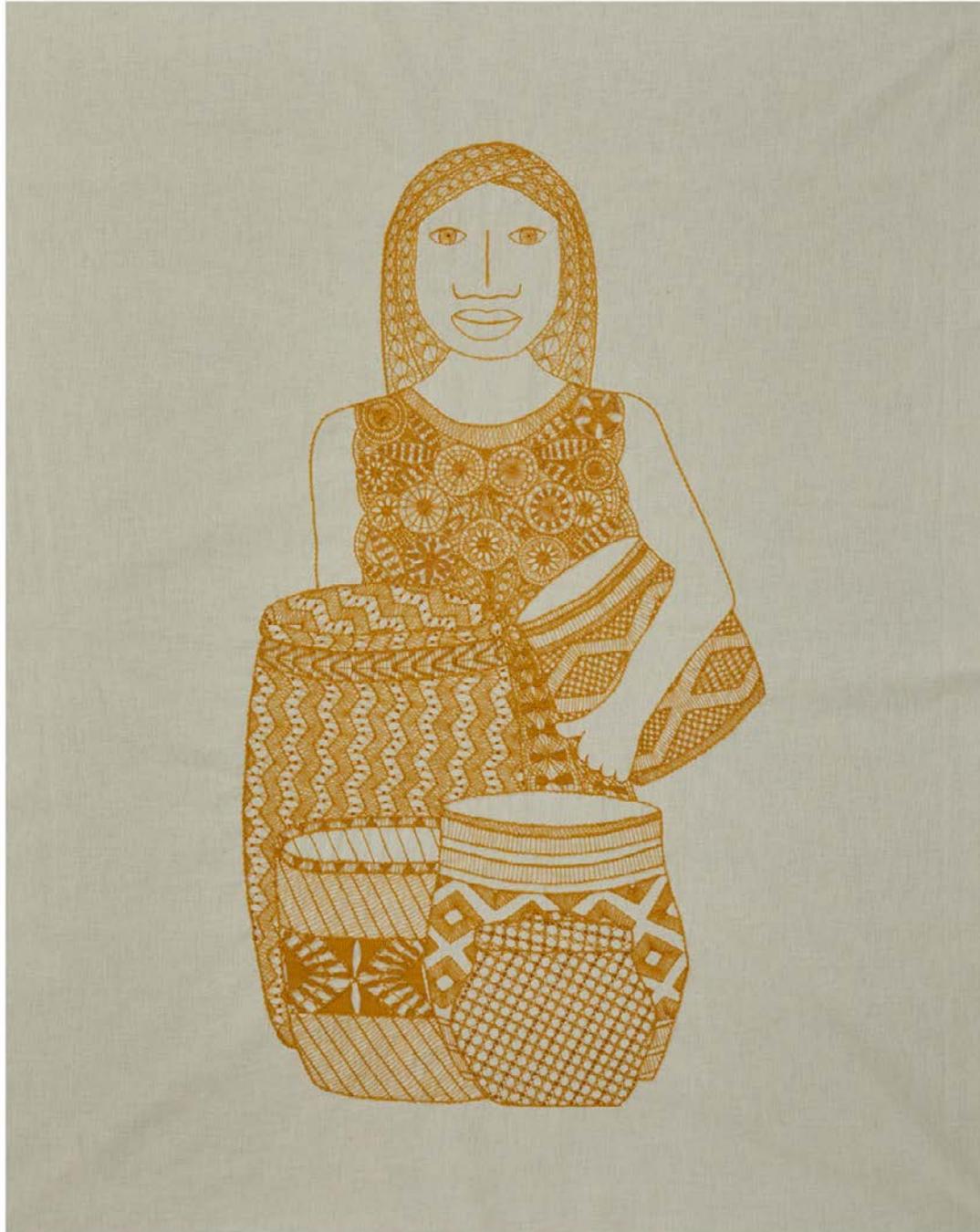
En este patchwork narro la pandemia de COVID-19 en nuestro país durante uno de los períodos más duros, a principios de 2021. El proyecto fue realizado en tiempo real a medida que los hechos sucedían. Decidí trabajar con telas que tenía en casa como “unidades textiles” que fui uniendo, desconociendo la forma final. Al momento de hacer esta obra no estaba viviendo en Argentina y mi necesidad de ilustrar lo que estaba ocurriendo en mi país natal ameritaba una intervención significativa desde lo cromático. Decidí trabajar con cianotipo sobre textil porque asocio ese color con el núcleo afectivo del hogar. Recurrí al bordado como medio por su estética y su flexibilidad para trabajar: hago, lo dejo, lo traslado, lo retomo con facilidad. Trabajo mientras vivo. Las telas son soportes fáciles de mover, llevar en la cartera y en la valija sin romperse. Son también familiares al espectador, amables al tacto y, precisamente por estas razones, un soporte ideal para dar un mensaje de impacto. El quilt muestra las consecuencias de la pandemia desde lo político/social y en la cotidianidad del ciudadano común. Utilicé citas de los principales diarios del país y algunas del extranjero, jugando con el punto de vista del narrador y sus subjetividades.

Telas de sábanas y camisas, hilo de algodón, guata, tela de algodón rústica.

Quilt, cianotipo, bordado, estampado con sellos.

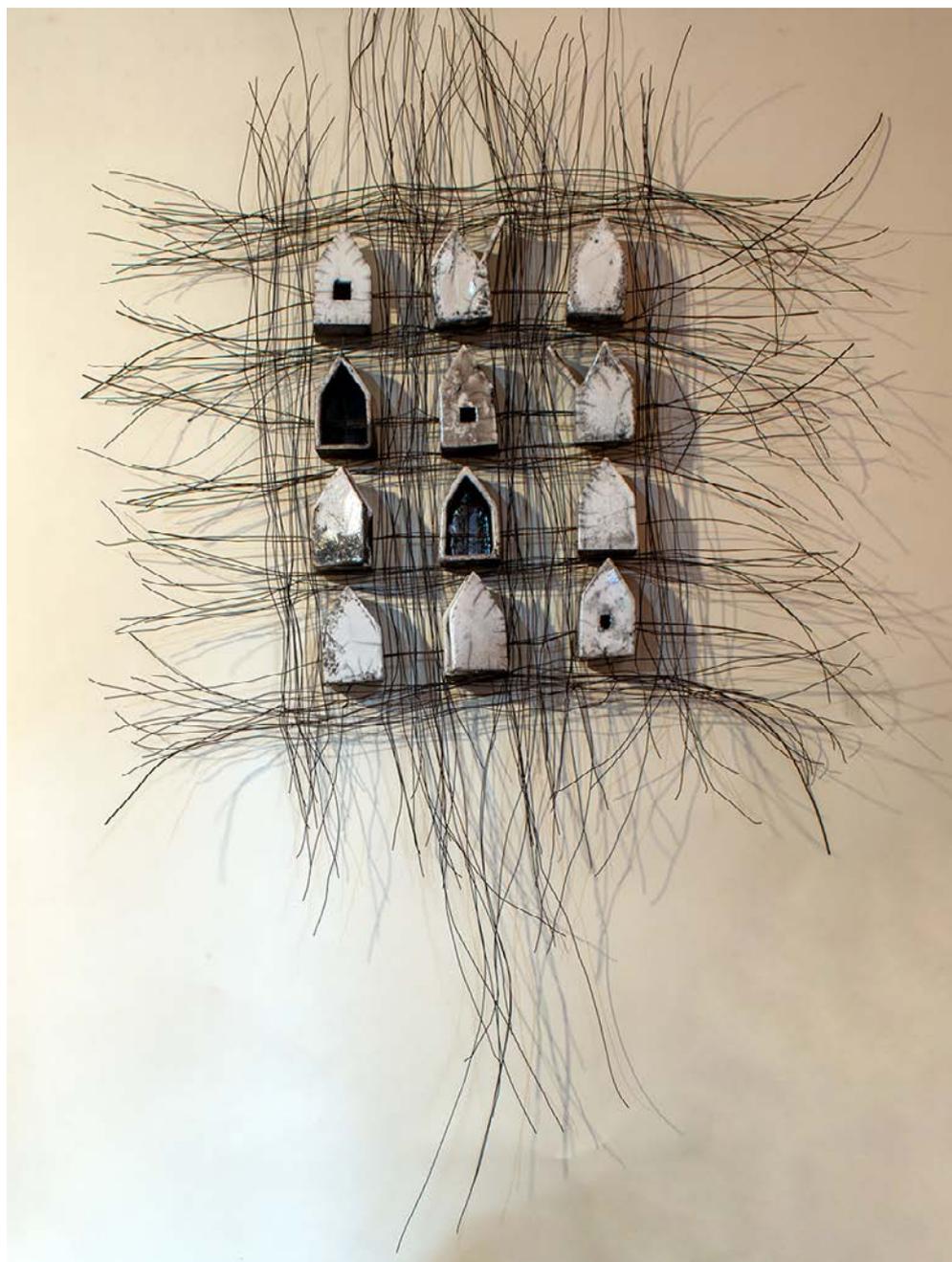
Dolores Barbenza

La cesterera



Hilo de algodón.

Bordado a mano.



Casas atravesadas por finos alambres, atrapadas en una telaraña. Un tejido que las une, las contiene y las atrapa, un tejido que se convierte en trampa. Los días de confinamiento, el tiempo y su inevitable paso, el individuo y la sociedad que lo contiene o lo limita. Cada casa se abre y se cierra, deja ver su interior, se despliega de diferentes maneras. El abrir y cerrar, esta repetición genera un ritmo constante como el paso de los días, las semanas, los meses. Un ritmo inevitable.

Cerámica raku en telar de alambre.

Magdalena Bordachar

Pulóver rojo



Lanas, hilos, canutillos, mostacillas, foil, telas, tintas serigráficas,
Bordado.

Magdalena Bordachar

Salirme mi salir



Hilos, canutillos, mostacillas, foil, telas.

Bordado.

Susana Cabrera

Kintsuji.

Destrucción-reparación



El retraimiento de la cuarentena, salir de la ciudad y venir al campo, estar en contacto permanente con naturaleza. Sin ruido. Soledad del campo. Retraimiento social. Encuentro con la esencia íntima y profunda. Flor desconocida encontrada en un viaje o no sé si ella me encontró a mi. Fue trabajada en fotografías y a su vez la había impreso en voile. Busqué este material que me estaba esperando. En él percibí la sutileza de lo femenino. Trabajando, escuchando música, con tiempo para ver ballet por streaming, el silencio dio paso a un baile contemporáneo en esta obra. Con mucha retra-acción conecté con viejos recuerdos. Escenas donde mi madre estaba enseñándome a tejer, coser y bordar ropa para mis muñecas, mientras ella hacía ropa para mi. Este aspecto de lo femenino, como un momento de conexión con lo íntimo de un espacio y tiempo caseros, se hizo presente en esta pandemia a la hora de mis creaciones. Mis creaciones tienen un aspecto híbrido. Remiten a los pliegues y movimientos del reino natural, donde fuerza y duración se miden por intensidades que nos son ajenas. Este aspecto mutante dispara la imaginación a través de distintas aventuras perceptivas.

Voile, fotos, hilos, láminas de metal dorado.

Impresión de fotografías de autoría propia, bordado, *shashiko*, *kintsugi*.

Silvia Caporaso

Mostrar la hilacha



Hilos y pegamento

Técnica mixta

Silvia Caporaso

Derramándome



Hilos y pegamento

Técnica mixta

Verónica Cubero

**De cómo encontrar
tu propia luz**



Papel hecho a mano, hilo dorado, pulpa de algodón, pulpa de papiro, gasa.

Bordado, tejido.

Patricia Di Paola

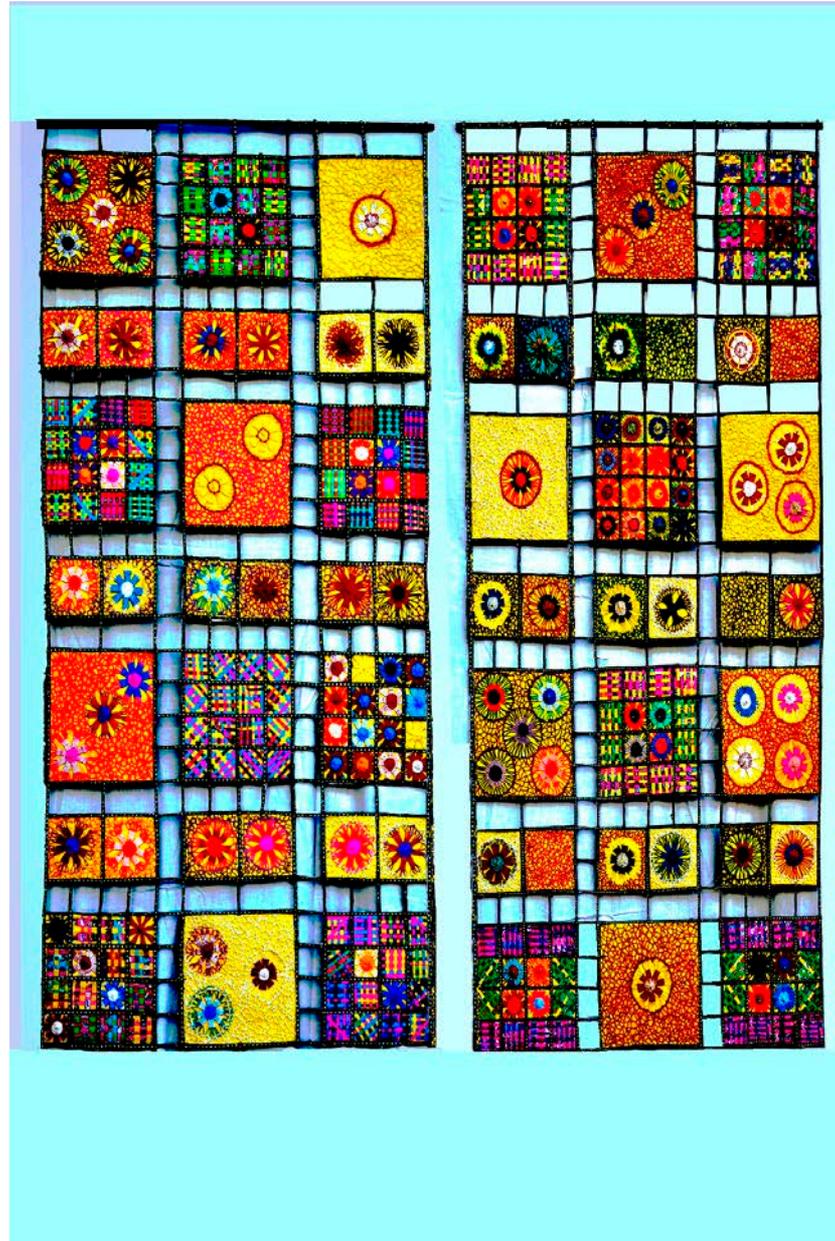
Otra cabeza



Tomando la compleja relación de la mujer con su cuerpo y su imagen, regida por modelos culturales e ideales de belleza según su época, la obra pone en cuestión esa otra cabeza femenina, producto de un largo proceso en el que la actual perspectiva de género se cuestiona lo femenino y los estereotipos de los cuerpos.

Tela, hilos, telgopor, cordones, hierro.

Pintura, bordado a máquina.



La idea de tejer es unir dos cosas diferentes, entrelazar, entramar a partir de un encuentro entre dos elementos diferentes que en ese lugar y en ese único momento van a tener realidad. El tejido tiene un destino de uso. Tiene que ver con el vestir, con utilidades diversas, se integra al mundo de la vida. El tejido tiene que ver con un despertar del mundo interior. Hay una forma de hacer en que la obra se renueva permanentemente, un tiempo prolongado de producción con el placer de la realización.

Hilo, aguja, tramas de papeles, bastidores

Enlace artesanal que imita el diseño de la telaraña



Esta obra surge a partir del concepto de "Tejer Tejidos" y pertenece a la serie Voladhistos. Se tejieron en una urdimbre recortes de fotos de microscopía óptica de tejidos orgánicos constituyendo telas/ tejidos.

Fotografías de preparados histológicos, hilo, lana, alambre.

Telar

Adriana Ángela
Fernández

Insomnio



Alambre, guata y tela.

Tela modelada sobre estructura de alambre.



Deshacer-rehacer-deshacer-rehacer, es no solo una manera de expresión del arte contemporáneo sino probablemente el fundamento de determinadas existencias. Volver a visitar antiguos y, según el sentido común, inutilizables mapas, volver a verlos, volver a tocarlos, implica volver a darles un sentido, un uso. Los mapas, se sabe, son ficciones científicas, cálculos precisos de lo real que se transforman en algo irreal para guiar nuestra realidad. La elaboración de esta obra consiste en volver a convocar esas viejas ficciones, esos viejos cálculos, que marcaron el pasado, y reordenarlos para crear una lógica propia muy distinta a su geografía original. Nuevos mundos, ni mejores, ni peores. Apenas nuevos.

Papel

Mapas viejos recortados en forma de banderines sobre bastidor de tela.



Por las limitaciones surgidas del aislamiento en época de pandemia nace esta obra a partir de un sinnúmero de saquitos pigmentados naturalmente. En uno de sus lados podemos observar restos de mapas. Los saquitos cosidos y pegados entre sí forman los continentes, suspendidos y superpuestos. Fue concebida para ser recorrida.

Saquitos de té, barniz, hilos, mapas, pegamento,
Costura, collage.

María Cristina
González

Gota II
Serie Repliegue



Gota representa la liberación del cuerpo finito mediante la participación del espacio abierto y la gravedad.

Tinta china, papel *tissue*, varillas de madera.

Pintura, plegado

Cecilia Koppman

Euforia



Telas de algodón, seda natural.

Teñido artesanal, *patchwork*, quiltina.



Tela de pañal superpuesta sobre tela pintada en bastidor, hilo de bordar.

Bordado a mano.



Sentí la necesidad de realizar esta obra con materiales aparentemente descartables, para mostrar que se puede encontrar armonía y estética en los objetos que a simple vista no la poseen. Tenemos la responsabilidad de cuidar el planeta de la creciente contaminación y una forma de ayudar es reutilizar los elementos que usamos en nuestra vida diaria. Recurrí a la imaginación, impulsora del arte y característica del ser humano. Traté de buscar armonía en los elementos elegidos usando el camino de las formas y partiendo de una nueva mirada. Ojalá lo haya logrado.

Poliestireno, material de embalaje, alambres, elementos metálicos, pintura metalizada.
Técnica mixta, collage.



En la Serie Irupé continuo la línea que atraviesa mi obra "Infancia y Memoria". Son motivos recurrentes que exploro y revivo. Irupé me trae las reminiscencias de un lugar añorado. Es una planta acuática, de hoja verde en forma de plato, con una flor blanca, en el centro (Victoria Cruziana de la familia de la Victoria Amazónica), inalcanzable por las espinas que la rodean. Una belleza que siempre se me presento inasible. La Victoria Regia es la flor reina de mis esteros, flor testigo de mis tardes de otro tiempo. Es el dolor de una distancia dibujada por espinas. Esta escultura es una forma de regresar a los paisajes adorados de mi Goya natal, que en este periodo pandémico me fue imposible volver a contemplar. Esta vez son de gasa, de apariencia frágil, livianas, custodiadas de sus "pe" (platos en guaraní), enredadas en sus rizomas fibrosos, ahora visibles y emergiendo de lo profundo, sin espinas, para que ahora podamos tocar, ver y compartir esa belleza que alguna vez fuera inalcanzable

Algodón, almidón, alambre, cordón, imán, base acrílica

Escultura textil

María Mercedes
Noriega Cerino

Hecha pedazos



Mi viejo viajaba, entonces escribía. Eran tiempos en donde las respuestas se hacían esperar. Esas delgadísimas cartas llevan escrito mucho de lo que sé de él. Desapareció cuando yo tenía 3 años. Estos fragmentos de cartas escritas hace 45 años con hermosa caligrafía doblados hoy y cosidos con hilo rojo visten o desnudan los espacios. A veces su recuerdo me asfixia o me calma. Me protege o me oculta. Al recordar el pasado siempre hay algo de ficción. Algunos módulos fueron teñidos, otros bordados, construyendo su recuerdo de a pedazos.

Papel, hilo, cola vinílica.

Plegado origami, bordado, cosido, teñido.

Sofía Pirosanto

Sequía



Desde el disfrute de beber la infusión y la dedicación que conlleva la selección, cuidado y teñido de cada saquito, cada momento compartido, el tiempo y el sol como gran colaborador para lograr esta sequía de hebras. El hilo que une las partes, ese fieltro que antes fue parte de una prensa de grabado, la transformación de los elementos, todo eso me genera una gran gratitud por lo simple y resignificarlos es una devolución. Sequía es lo que queda de lo que fue.

Fieltro, saquitos de té, hilo.

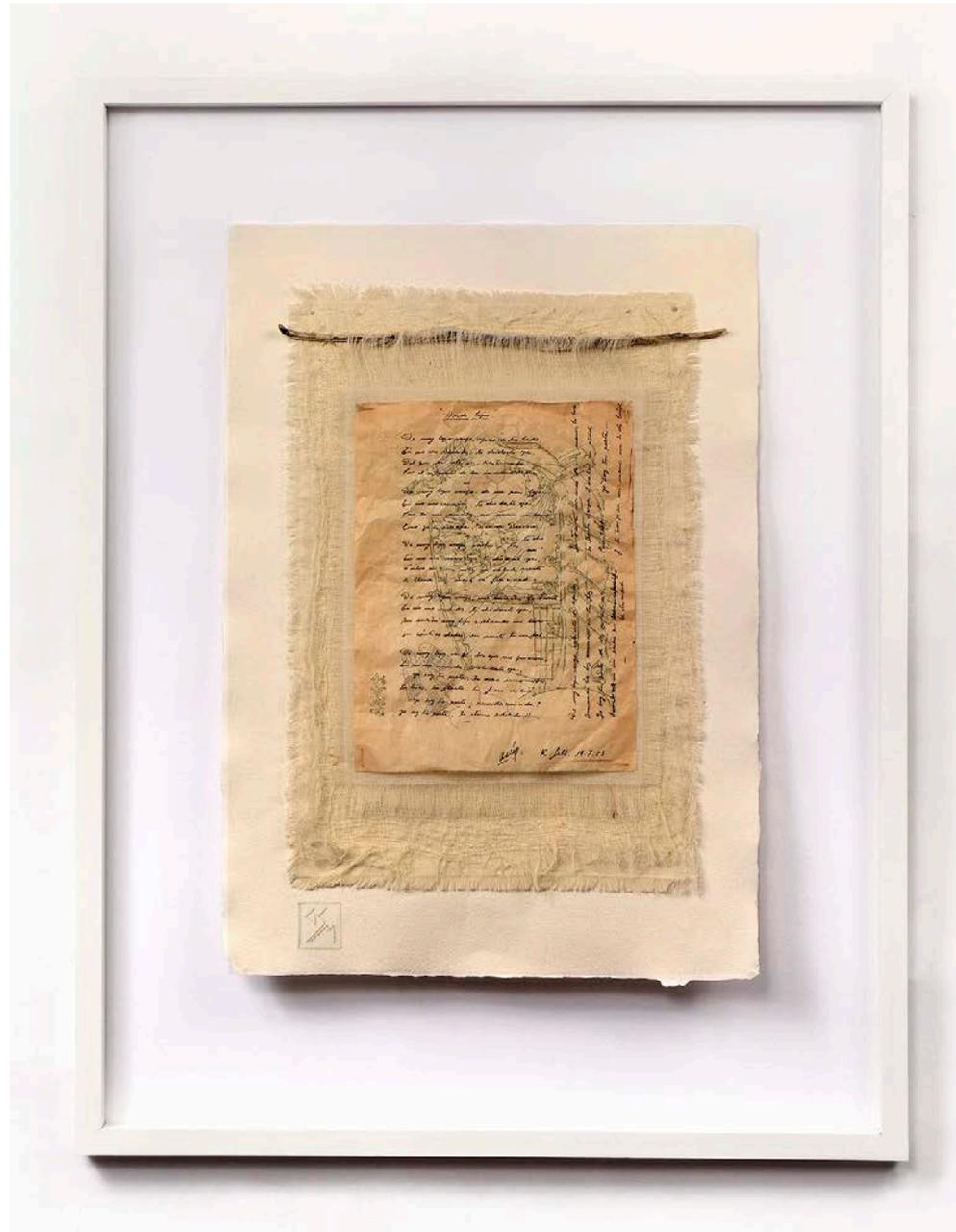
Dina Resca

Crisálida IV



Soga, hilo de algodón, soporte de telgopor, cartapesta, pintura.

Escultura blanda, *wrapping*, pintura.



Versos cantados de antiguo, copiados y fijados por voces y manos anónimas en placas de arcilla, papiros, pergaminos y papeles preciosos. Cientos o miles de arreglos, versiones e interpretaciones caben dentro de casi treinta siglos. El viejo Homero, el Hacedor, alcanzó una definitiva integración inspiradora como pocas. ¿Cuántas Odiseas contiene la Odisea? se preguntan legos y eruditos. ¿Cuántos sueños anidó y aún sostiene? ¿Tantas como seres humanos? ¿Tantas como viajes personales? Quizás... la pregunta sigue abierta. La autora de esta obra se inspiró en el hallazgo en 2022 de una carta con un poema alusivo al periplo de Ulises, escrito y enviado por un navegante enamorado a su esposa -sus padres- hace sesenta y cinco años. Superpuso una imagen grabada en un cántaro griego 2500 años atrás, sumándole capas de telas, hilos de oro y amorosas puntadas. Ausencias que son presencias conversan acerca de lo permanente, lo cambiante y el clima de mañana.

Carta manuscrita con poema titulado Desde Lejos fechado en Río Gallegos el 19 de julio de 1953 con imagen de vasija ática 480-450 aC. que ilustra el mito de Odiseo resistiendo el canto de las sirenas; hilo metalizado oro, voile de seda, malla de algodón liviana, lino laminado oro, papel de algodón de 300 grs. hecho a mano, madera de las ruinas de Epecuén. Los elementos se sujetan a la urdimbre del tejido de seda.

Encáustica, bruñido, bordado e incrustado de hilo metalizado.



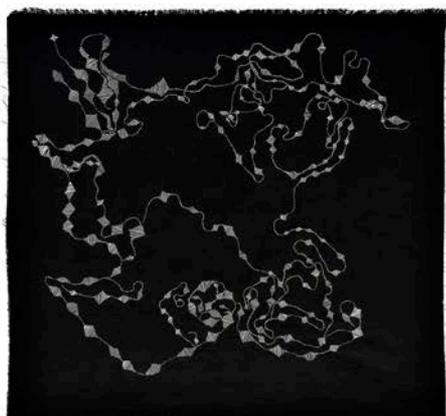
La Naturaleza nos muestra la perfecta relación que existe entre los seres que conviven en cada selva y en cada bosque. El vínculo que los une los protege desde sus raíces, nutriéndose y tejiendo redes de comunicación entre sí. Algunos se elevan al cielo tomando contacto con la energía que les brinda el sol, el aire y las lluvias. Otros tapizan las superficies del suelo con bellas formas y colores de flores y hojas. Y otros provocan estrechos enlaces entre las diferentes especies, como las lianas, que suben, bajan, cuelgan y se abrazan en una danza sublime. Estos espacios dan cobijo y alimento a otros seres vivos, otros organismos como hongos, líquenes y animales. Con sus claros y sus sombras, con sus zonas húmedas y secas, conforman los pulmones del planeta: nuestro hábitat.

Alto impacto

Recorte, trama, superposición.

Dina Strauss

Obsesiones x 5

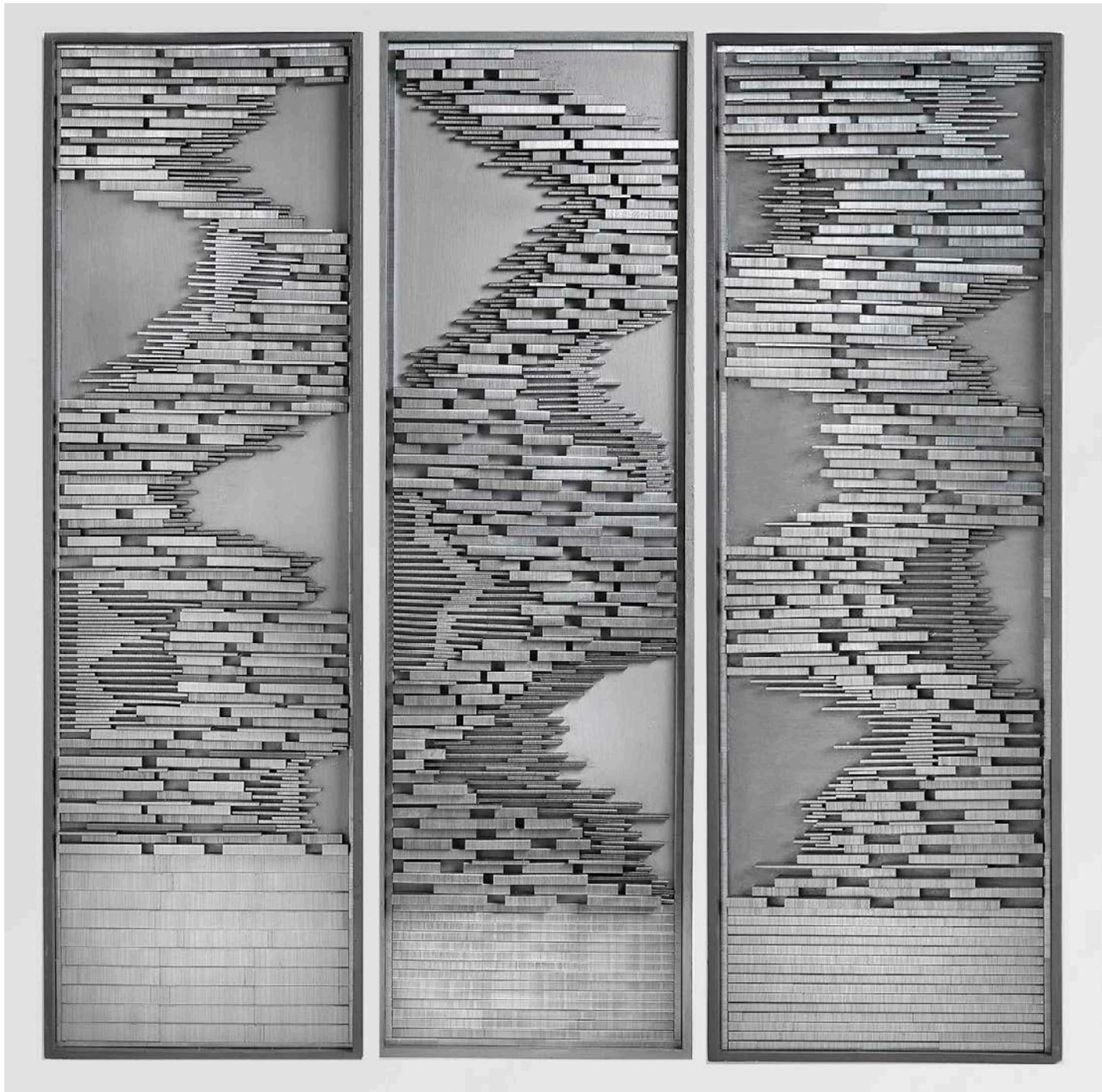


Hilos, telas.

Bordado.

Flora Sutton

El mapa no es el territorio



Grampas industriales y madera
Técnica personal



Alambre de alpaca, cobre y bronce de diferentes grosores
Textil y metalistería (oxidaciones)

Alicia Valdivia

Uniones frágiles



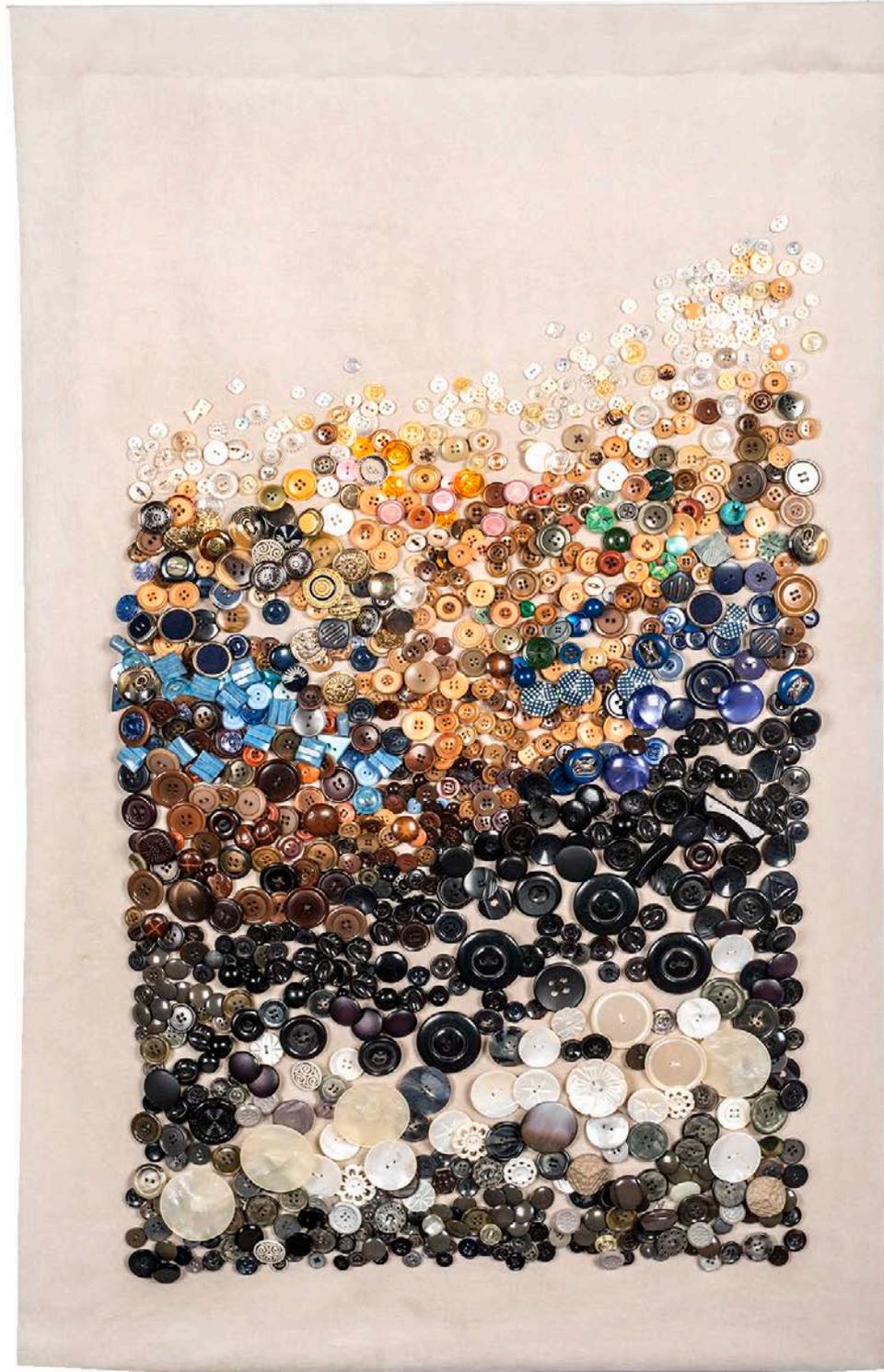
Memoria y olvido como parte de un proceso de trabajo realizado desde la descomposición de sus partes para volver a ser construido en la reparación, aún a través de uniones frágiles.

Lienzo de algodón, material reciclado de fibras naturales, hilo mouliné, alfileres de gancho.

Teñido ecológico, rasgado, quemado, endurecido con aplicaciones y uniones de costuras abiertas y alfileres de gancho.

Mirta Zak

Estratos



Botones, pana.
Labor de aguja.

Marcia Zusaeta

Seres discontinuos

Serie Migraciones II



El dolor del desarraigo acompaña a los migrantes dondequiera que vayan. La familia, los amigos, sus hogares y pertenencias quedan postergados, suspendidos, recordados, añorados. Soñados en un futuro encuentro acá o allá. Algunos buscan un futuro mejor, otros sólo subsistir. Auto expulsados de su propia tierra, con las raíces al aire, en carne viva. Algunos llegan, otros no. Pero todos son movidos por la necesidad y la esperanza. Esperanza de algo mejor, de un cielo más límpido, de un posible bienestar, de un plato de comida. Mi obra "Seres discontinuos" forma parte de la Serie Migraciones II, que intenta plasmar a los anónimos migrantes de la vida, con su alma y esperanza a cuestas y el recuerdo del último adiós cristalizado en la memoria.

Arpillera, telas de tapicería, aguayo, puntillas, encajes y botones antiguos.

Costura, bordado a mano.



www.caat.org.ar

@centroargentinodeartetextil

info@caat.org.ar